

## 不以基督為恥

「你不要以給我們的主作見證為恥，也不要我這為主被囚的為恥。總要按神的能力，與我為福音同受苦難。(提後 1: 8)」

你信主以後真的會不以基督為恥嗎？耶穌基督被釘在十字架上的時候，官兵恥笑祂，“你若是神，你就可以先救自己，從十字架上下來”。然而，耶穌基督沒有救自己，祂選擇完全順服天父的旨意，獻上自己救贖我們這些不配的罪人、被埋葬，三天後復活勝過了死亡的權勢。然而，當時有很多跟隨耶穌基督的所謂的門徒看到被釘十字架的耶穌，就離開了祂。因為他們以基督為恥，因為他們認為耶穌不是自己所期待的那一位能帶領他們推翻羅馬統治的大英雄，因為耶穌不能救自己。

即使是現在，很多時候我們也可能會以基督為恥。當我們遇到難處求主耶穌基督幫助的時候，然而主沒有應允沒有幫助我們成就這事，於是我們就以基督為恥，甚至不再信祂，不再跟隨祂。其實，這正表明我們就像當年看到十字架上的耶穌就離開祂的那些人一樣，沒有認識主復活的大能，沒有認識主的權柄，只是在按照自己的私意敬拜自己心中所想像的主耶穌，這位主耶穌應該聽到我的禱告就幫助我，這其實是在拜偶像。

其次，當我們看到基督徒因為信仰受到迫害的時候，常常也會以基督為恥。為什麼？因為我們害怕受苦，尤其是因為信仰受苦。我們心裡面可能有個聲音會嘀咕，何苦呢？為信耶穌的緣故就受這麼大的苦真的值得嗎？就像彼得看到耶穌被捕就三次不認主一樣，我們心裡也有恐懼。但是，當彼得看到復活的主，看到主有復活的大能，已經勝過黑暗和死亡的權勢，從此就再也沒有以基督為恥，直到他被倒釘十字架的時候。

只有當我們真正認識基督，曉得祂復活的大能，我們才能做到不以基督為恥，反以基督為榮！願主幫助我們！

## Do Not Be Ashamed of Christ

"Therefore do not be ashamed of the testimony about our Lord, nor of me his prisoner, but share in suffering for the gospel by the power of God, (2 Tim. 1:8 ESV)"

Will you really not be ashamed of Christ after your conversion? When Jesus Christ was crucified, the officers and soldiers mocked Him, "If you were God, you could have saved yourself first and come down from the cross." However, Jesus Christ did not save Himself; He chose to fully submit to the will of God the Father by offering Himself to redeem us unworthy sinners, being buried, and resurrecting three days later to overcome the power of death. However, there were many so-called disciples who followed Jesus Christ at that time who saw the crucified Jesus and left Him; because they were ashamed of Christ, because they thought that Jesus was not the great hero they were expecting who would lead them to overthrow the Roman rule, because Jesus could not save Himself.

Even now, many times we may be ashamed of Christ. When we ask the Lord Jesus Christ for help in a difficult situation, but the Lord does not answer and help us to accomplish this, then we are ashamed of Christ and even stop believing in Him and following Him. In fact, this shows that we are just like those who saw Jesus on the cross and left Him, not recognizing the power of the Lord's resurrection, not recognizing the Lord's authority, but only worshipping according to our own selfish desires and worshipping the Lord Jesus that we have imagined in our own hearts, that this Lord Jesus should have heard my prayers and helped me, which is actually idolatry.

Secondly, when we see Christians persecuted for their faith, we are often ashamed of Christ as well. Why? This is because we are afraid to suffer, especially because of our faith. A voice in our hearts may mutter, "Why suffer? Is it really worth suffering so much for the sake of faith in Jesus? Just as Peter denied the Lord three times when he saw Jesus arrested, we also have fear in our hearts. But when Peter saw the risen Lord, and saw that the Lord has the power of resurrection and has overcome the power of darkness and death, he was never ashamed of Christ until the time of his crucifixion.

Only when we truly know Christ and the power of His resurrection can we be proud of Christ instead of being ashamed of Him! May the Lord help us!

## 辛城教會本堂

Cincinnati Chinese Church at Compton

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

| 主日聚會       | Sunday Service                          |                |
|------------|---|----------------|
| 中、英文崇拜     | Chinese/English Worship                 | 10:45 am       |
| 成人主日學      | Chinese Adult Sunday School             | 9:30 am        |
| 兒童主日學      | Children's Sunday School                | 10:45 am       |
| 禱告會/查經小組   | Prayer Meetings/Small Group Bible Study |                |
| 週一         | 姊妹查經小組(線上聚會)                            | 7:30 pm        |
| 週二         | 姊妹查經小組(實體聚會)                            | 9:30 am        |
| 週三(每月第一週)  | 美聖堂                                     | 8:00 pm        |
| 週三(每月最後一週) | 聯合禱告會(本堂與美聖堂輪流舉行)                       | 7:30 pm        |
| 週四         | 福樂查經小組(實體與 Zoom 平台同步)                   | 9:30 am        |
| 週四         | 查經小組(賴姪吟, 線上聚會)                         | 9:30 am        |
| 週五         | 成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA 在美聖堂               | 7:30 pm        |
| 團契聚會       | Fellowship Meeting                      | 負責人            |
| 福樂團契       | 每月第一週星期四早上 9:30 實體與 Zoom 同步             | 李翠英            |
| 安德森團契      | 每月第一週星期六晚上 6:00 輪流在各家舉行                 | 傅亦冰            |
| 建武營團契      | 每月第一個星期六禱告會輪流在各家舉行                      | 張東生            |
| 加利利團契      | 每月第三週星期三禱告會輪流在各家舉行                      | 朱文璋            |
| UC 校園團契    | 每週五晚上 7:30 在 Peoples Church 實體聚會        | 朱奇             |
| Miami 校園團契 | 每週五晚上 6:00 實體聚會                         | 唐慧瑩            |
| 青少年團契      | Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂        | Simon Boenaidi |

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting at 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery.

2023 年辛城教會主題：持定應許，做主精兵

Cincinnati Chinese Church Theme for 2023:

Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ

本堂地址：1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231, Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981

美聖堂地址：766 Reading Road, Mason, OH 45040, Tel: (513) 398-1234

網址：<https://www.cincinnati-chinesechurch.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日聯合崇拜  
CCC Compton Joint Sunday Service  
11/05/2023

敬拜詩歌  
Worship Hymns

我的心，你要稱頌耶和華  
你坐著為王  
你的話  
Praise the Lord, O My Soul  
You Sit on the Throne  
Your Word

蘇子涵  
Zihan Su

信息  
Message

受苦的力量  
The Power to Suffer  
提摩太後書 2 Timothy 1:1-18

Simon 傳道  
Minister Simon

聖餐  
Communion

楊洋牧師  
Pastor Bobby Young

特別分享  
Special Sharing

泰國短宣隊短劇表演  
Thai Team's Skit

冬季團隊  
Winter Team Members

歡迎與報告  
Welcome & Announcements

蘇子涵  
Zihan Su

祝禱  
Benediction

Simon 傳道  
Minister Simon

金句：你不要以給我們的主作見證為恥，也不要以為我這為主被囚的為恥；總要按神的能力，與我為福音同受苦難。(提後 1:8)

Key Verses: Therefore do not be ashamed of the testimony about our Lord, nor of me his prisoner, but share in suffering for the gospel by the power of God. (2 Timothy 1:8)

領會/領詩：蘇子涵

Worship Leader: Zihan Su

司琴：邱雅倩

Pianist: Jessie Wu

影音同工：江祥立

A/V Worker: Roger Chiang

招待同工：朱文瑋、劉吉沅

Ushers: Wen-Wei Chu, Jiyuan Liu

翻譯：張同利

Interpreter: Tongli Zhang

聖餐預備：李安毅、梁秋芬

Communion Service Preparing: Anyi Li, Qiufen Liang

聖餐：朱文瑋（餅），李安毅（杯），周明付，孫亞丁。

Communion Service: Wen-Wei Chu (Bread), Anyi Li (Cup), Mingfu Zhou, William Sun

報告事項

|          |             |
|----------|-------------|
| 九月奉獻     | \$52,711.05 |
| 九月支出     | \$48,438.12 |
| 九月結算     | \$4,272.93  |
| 2023 年盈虧 | \$50,669.95 |

1. 今年教會主題：持定應許，做主精兵。
2. 巴拿巴兒童事工物資捐贈：從現在開始截止到 11/19，**還需要兩台電腦**；繼續歡迎捐贈**新或稍微使用過**的 3 到 18 歲孩子的 T 恤/短褲/薄長褲和玩具/球類用品等。請放在大堂入口處的箱子裡；冬季短宣隊會將捐贈送達。
3. Cathy Cadle 事工：從 11/5-26 “Bags for You” 開始接受捐贈給需要的家庭/人。此次只需要易開罐的罐頭食品長效食品或是 Kroger 禮卡，請放在大堂入口處箱內。願神激勵我們關懷有需要的人。
4. 弟兄團契：11/6 週一晚 7:30 在美聖堂舉行，帶領者：楊金弟兄。歡迎弟兄參加。
5. 本堂秋季大掃除：11/11 週六上午十時開始，主要有外院落葉的清掃，還有室內的清潔工作，詳情請洽軍波執事，歡迎大家來清掃神的家，透過服事有美好的交流，備有午餐，請留步享用。
6. 實體牧長會：11/15 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
7. 感恩節福音聚會：11 月 23 週四晚 6 點在本堂舉行，講員：劉江華牧師；信息：以感謝為祭。提供嬰兒看顧，有兒童敬拜，備有晚餐。若需要交通接送，請與教會聯絡，歡迎邀請親友同來。
8. 2023 年巴拿巴兒童事工信心奉獻：截止到九月共收到 \$52,220，距離目標 8 萬元支持每個孩子一天一美元的餐費，尚有短缺。求主激勵我們踴躍支持這事工。
9. 2024 辛城教會月曆：每份 \$3，在大堂入口桌上領取，並將錢放入專屬的盒子裡。
10. 主日講道 PPT：若您因看不清楚大堂螢幕顯示，需要紙質版的講道 PPT，請與行政同工百合姐妹聯繫。

代禱事項

1. 為正在待產的姐妹們禱告，求神保守她們身體健康，有足夠的體力等待寶貴平安順利的出生。
2. 為我們親人尚未信主代禱，願神賜耐心及勇氣抓住機會傳講福音，並在生活上與信心上能有好見證。
3. 為弟兄姐妹的家庭能建立家庭祭壇禱告。

Announcements

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| September Offering   | \$52,711.05 |
| September Expenses   | \$48,438.12 |
| September Balance    | \$ 4,272.93 |
| Year-to-Date Balance | \$50,669.95 |

1. **CCC Theme**: Hold Firm to God's Promises. Be a Good Soldier of Christ.
2. **Donation for Barnabas' Children Ministry**: Starting from today to 11/19; feel free to **bring two more computers and new or gently used** clothes for 3 - 18 years old such as T-shirts, shorts, and thin trousers or toys, balls, sports gear, etc. and put them into the box by the church entrance. Winter Thai team will deliver them there.
3. **Cathy Cadle's Ministry**: Starting from 11/5-26, "Bags for You" will only accept canned-food with pop lids and nonperishable food or Kroger gift cards for the needy families or people. Please put your donations into the box by the church entrance. May God urge us to care for those in need.
4. **Brother Fellowship**: Mon., 11/6, 7:30pm at Mason. Lead brother: Jin Yang. Brothers are invited to attend.
5. **Fall Cleanup**: Sat., 11/11, at 10am to rake the leaves around the outside of the church and also clean the inside of the building. Please contact Deacon Junbo Liu for details. Welcome all to serve together to have a wonderful fellowship. Lunch is provided. Please stay to enjoy the lunch afterwards.
6. **In-Person E/M Meeting**: Wed., 11/15, 7:30pm at Mason church. Please pray for it and the E/M board.
7. **Thanksgiving Service**: is held on Thursday, 11/23, 6pm at Compton Church. Speaker: Pastor Brian Liu. Message: Offer Sacrifices of Thanksgiving; nursery, children's program, and dinner are provided. If you need a ride, please contact the church office. Feel free to invite family and friends to come.
8. **2023 Faith Pledge for Barnabas' Children Ministry**: The donation is \$52,220 as of September and is still far from the fund-raising target \$80k for \$1 per child's daily expense. May God urge us to eagerly support this ministry.
9. **2024 Church Calendar**: \$3 each; please take some from the table by the Sanctuary and put the money into the designated box.
10. **Sunday Sermon PPT**: If you need a hard copy of sermon PPT because you can't see the screen display clearly. Please contact sister Rola.

Prayer Requests

1. Pray for the expecting sisters. May God grant them health and energy to have smooth labor.
2. Pray for the unbelieving family members. May God bestow us patience and courage to grip opportunities to share the gospel with our good testimonies in life.
3. Pray for building the family altar among brothers and sisters.